

????????????????

???????? ?? ???? (????? ??????)

25 ???? 2021 ??????(*)

„???????????????? — ?????????? 2006/112/? — ?????? ?????? ?????????????? ?????????? (???) — ?????? ?? ????????????????? — ???? 135, ?????????? 1, ?????? a) — ?????????????????? ?????????? ? ?????????? ? ??? ??????, ?????????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ? ????????? — ?????????????? ?? ?????????????????? ??????????, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ????????? — ?????????????????? ?????? ?????????? ??????????“

?? ???? C?907/19

? ?????????? ?????????????????? ?????????????, ?????????????? ?? ?????????????? ???? 267 ???? ?? Bundesfinanzhof (????????????? ?????????????? ??, ?????????????) ? ??? ?? 5 ?????????????? 2019 ?, ?????????????? ? ?????? ?? 11 ?????????????? 2019 ?, ? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ??????

Q-GmbH

??????

Finanzamt Z,

?????? (?????? ???????),

????????? ?? ??: J.–C. Bonichot (?????????????), ?????????????????? ?? ??????????, L. Bay Larsen, C. Toader, M. Safjan ? N. Jääskinen, ??????,

????????????? ??????????: M. Szpunar,

?????????????: A. Calot Escobar,

?????????? ?????????????????? ? ?????????????? ???? ?? ?????????????????????????,

????? ??? ?????????? ?????????????????, ?????????????????:

- ?? Q-GmbH, ?? T. Küffner ? M. Rust, Rechtsanwälte,
 - ?? ?????????????????? ??????????????????, ?? J. Möller ? S. Eisenberg, ? ?????????????????? ?? ?????????????????????,
 - ?? ?????????????????????? ??????????, ?? ?. Armenia ? L. Mantl, ? ?????????????????? ?? ?????????????????????,
- ????????? ??????????????, ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????????, ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?? ??????????????????,

????????????????? ??????????????????

??????????

1 ?????????????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????? 135, ?????????????? 1, ???????

?) ?? ?????????? 2006/112/?? ?? ??????? ?? 28 ??????? 2006 ?????? ??????? ??????? ???????
?? ??????? ?????? ?????????????? ?????????? (?? L 347, 2006 ?, ???. 1; ??????????? ?????????? ??
????????????? ?????, 2007 ?, ?????? 9, ??? 3, ??? 7).

2 ?????????????? ? ??????????? ? ?????????? ?? ????? ?????? Q-GmbH ? Finanzamt Z (?????????
???????? Z, ??????????) ?? ??????? ?? ??????? ?????? ?????????????? ?????????? (??), ?????? ??????? ??
?? ??????? ?? ??????????????, ?????? Q ??????????? ?? ?????? ?????????????????? ? ?????? ?? ?????????? ?
????????????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?????????, ?????????????????????? ??
????????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ? ?????????????? ?? ??????????????
????????????????????? ???????????.

???????? ???????

?????????? ?? ???????

3 ????? 1, ??????????? 2, ?????? ??????? ?? ??????????? 2006/112 ??????:

„?? ?????? ??????? ???, ?????????????? ?????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????
????????????? ?? ??????? ?????? ?? ???????, ? ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ??????? ?? ???,
?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????????“.

4 ????? 135, ??????????? 1 ?? ?????????????????, ?????? ? ?????? ?? ??? IX, ?????? 3,

„????????????????????? ? ?????? ?? ?????? ?????????????“, ??????:

„????????????? ??????? ?????????????????? ?????????? ???????“:

a) ?????????????????????????? ? ?????????????????????????????????????? ???????, ?????????????????? ?????????????? ? ???
????????, ?????????????? ?? ?????????????????????????? ?????????? ? ?????????;

[...]“.

????????????????? ???????

5 ??????????? ????? 4, ?????? 11 ?? Umsatzsteuergesetz (?????? ?? ??????? ?????? ?????????, ?????????? ??-????????? „UStG“) ?? 21 ?????????? 2005 ?. (BGBl. 2005 I, ??? 386) ?????????????? ??
????????? ?? ??????????, ??????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??
?????????????????-????????????? ?????, ?????????????????????? ?????? ?? ?????????????????????? ???????.

????????? ? ?????????? ?????????????????? ? ?????????????????????? ???????

6 Q ?????????????? ? ?????????? ?? ??????? ?????????????????????? ?????????? ? ?????????????? ??
????????????????? ??. ??? ???? ?? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ? ?????
????????????????????, ? ??????? F?Versicherungs-AG (?????????? ??-????????? „F“).

7 ? ????? ?????????? Q ?? ??????????? ?? ?????????? ??? ?????? ??????. ?????, ?? ?????????????? ??
F ?????????????????????? ??????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????, ??????????????
????????????? ?? ?????????????? ??????????. ?????, Q ?????????????? ?? ?????? ?????????????????????? ??
????????????????? ?? ?????????????????????? ??????????, ??? ???? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?
????????? ??????????????. ??????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????????? ? ?????????????? ??
?????????????. ?????? ? ??????????, Q ?? ?????????? ? ?????????? ? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?
?????????????? ?? ?????????????????????? ?????????????.

8 ?? ????? ??????? F ?????? ?? Q ?????????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????.

9 ?? 27 ?????? 2012 ?. Q ?????? ???? ?????????????? ??????? ??????? ?????????????? ?? ?? ??????? ?????? ?????????? ?? 2011 ?. ? ??? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ??? ?? ?????????????? ?????? 4, ?????? 11 ?? UStG.

10 ? ?????????? ??? ?? 4 ?????????? 2014 ?. ?????????? ??????? Z ?? ?????????? ?? Q ?????? ??????????????????. ?????????? ??????????????, ?? ?? ??????? ?????????? ?????????? ??????????, ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?????????????????????? ? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? 4, ?????? 11 ?? UstG.

11 Q ??????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????????????????????? ?????????? ???, ? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? Bundesfinanzhof (????????????? ?????????? ???, ??????????). ?????????????? ???????, ?? ?????????? ??????????????, ?????????????? ? ?????????????? ?? ?????, ??-????????????? ? ?????????? ?? 18 ??????? 2018 ?., Stadion Amsterdam (C?463/16, EU:C:2018:22), ?????????????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ???????????.

12 ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????? ? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ? ??????? ?????????? ?????????? ? ?????????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????????? ??????????. ?????????????? ??????????, ? ??????? ?????????????????????????? ?????????????????????? ? ?????????? ??? ??????? ? ?????????????????? ?? ?????????????????????????? ??????????, ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????????????????? ?????????????, ?? ?????? ?????????????????? ??????????. ?????????? ??????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? Q ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????????????????? ?? ?????????????? ? ?????????????????????? ?? ?????????????????????????? ?? ?????????? ?? ??????????????????????. ??????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????, Q ?????? ?????? ?????? ?? ??????? ?? ??????????????????????. ?????? ?????? ?????????????????????? ?? Q ?? ?????? ?????????????????? ??????? ?????? ?????????????????? ?????????????????????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????????????????.

13 ?????? ? ?????? ??????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ???????, ?? ?????????????????????????? ?? ?????? 135, ?????????? 1, ?????? ?) ?? ?????????????? 2006/112 ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????, ?????? ?? ??????? ? ?????????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????????? ??????????.

14 ??????????, ??????? ?????????????????????? ?????????? ?? ??????? ?????????????? ?????????????????? ?? ??????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????????????????? ??????????, ???? ??????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????????????????????, ??????? ??????? ?? ?????????? ?? 3 ?????? 2005 ?., Arthur Andersen (C?472/03, EU:C:2005:135). ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?? 17 ?????? 2016 ?., Aspiro (C?40/15, EU:C:2016:172), ?????????????? ?? ?????????????????????????? ?????????????? ?? ??????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????????? ?????? ??????????, ?????????????? ?? ?????????????????????????? ??????????????, ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????????????? ??????????????????????, ? ??????? ?????????????? ?? ?????????? ? ?????????????????? ?? ??????????????????????????.

15 ??????? Bundesfinanzhof (????????????? ?????????????? ???) ?????? ?? ? ?????????????? ?? ? ?????????????? ? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? 17 ?????? 2016 ?., Aspiro (C?40/15, EU:C:2016:172), ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ? ?????????????????? ?????? ??????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????? 135, ?????????? 1, ?????? ?) ?? ?????????????? 2006/112. ?????????? ?????????????? ?????? ? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?????????? ? ??????????????, ?? ?????? ?? ?????????????????????? ?????????????? ?? Q ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????????????? ?????????????????????, ??????? ?????? ??????? ?? ?????????????? ?? ? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????????????.

16 ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? ????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? 17 ????? 2016 ?, Aspiro (C?40/15, EU:C:2016:172), ?? ?? ?? ?????? ????? ?????????????????? ?? Q ?????? ?????????? ??????? ?? ? ?????????????? ?? ???.

17 ??? ????? ?????????????????? Bundesfinanzhof (????????????? ?????????? ???) ?????? ?? ????? ?????????????????????? ? ?? ?????????? ?? ????? ?????????? ?????????????????? ??????????:

„?????? ?? ? ?????????? ?? ?????????????????????? ? ?????????????????????????? ?????? ??????, ?????? ?????????????????????? ?????????? ? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????? 135, ?????????? 1, ?????? ?) ?? ?????????? [2006/112], ?????? ?????????????????????? ?????, ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????????, ?????????????? ?? ?????? ?????????????????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????????????? ??????????, ?????????? ?? ??????????????????????????“.

?? ?????????????????? ???????

18 ? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????? ????? 135, ?????????? 1, ?????? a) ?? ?????????????? 2006/112 ??????? ?? ?? ?????????? ? ?????????, ?? ?????????????????????? ? ?????? ?????????????????????? ?? ??? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????, ?????? ?? ?????????? ? ?????????????????????? ?? ?????????????????????????? ?????????? ?? ?????????????????????????? ?????????????? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????????? ?????????????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????????????? ?????????????, ?????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ???.

19 ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????, ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ? ??????????, ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??????????????????????, ??? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????, ?? ?? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ???? ?????????? ?????????? (????????? ?? 18 ?????? 2018 ?, Stadion Amsterdam, C?463/16, EU:C:2018:22, ?. 21 ? ?????????????? ?????????? ??????????).

20 ?????????? ? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ? ??????????????????????, ?????? ?????????? ?? ?????? 1, ?????????? 2, ?????? ?????????? ?? ?????????????? 2006/112, ?? ??? ?? ?????????????????????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????-????????????????? ??????????, ?? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?? ??????????????????, ?? ?? ?? ?? ?????????? ?????????????????????????? ?? ?????????????????? ?? ????. ??? ?????? ? ?????????? ?????????? ??????????, ?????????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ??????????????, ?????????????????????? ?? ?????????????????????????????? ?????? ?? ??????????, ?? ?????????? ?????? ??????????????, ?? ?????????????? ?????????????? ?????-????????????????? ?????????? ?????????????????????? ??????????, ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????????? (????????? ?? 2 ??? 2020 ?, Blackrock Investment Management (UK), C?231/19, EU:C:2020:513, ?. 23 ? ?????????????? ?????????? ??????????).

21 ??????? ?????????? ?????????? ? ?????????? ? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????????????? ?????????????? ??????????, ? ?????? ?????????????, ??????????, ?????????? ?? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????????????????????? ?????????????, ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ??????????????. ??-?????????????, ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????????????? ?????????? ?????????? ??????????????, ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ??, ? ?????? ?? ?????????? ??? ???-????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????? (????????? ?? 2 ?????????? 2010 ?, Everything Everywhere, C?276/09, EU:C:2010:730, ?. 24 ? 25 ? ?????????????? ?????????? ??????????).

29 ? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????, ?? ?????????????????? ?? ?????????
?? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ? ?????????????? ??????????, ?????? ?????????? Q.
???????? ??????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??????????????, ?????????????? ?
????? 135, ?????????? 1, ?????? ?) ?? ?????????????? 2006/112, ?? ?? ? ?????????????? ?? ???.

30 ? ??? ? ?????????? ?????? ?? ?? ??????????, ?? ??????????, ?????????????? ?? ?????????????????
?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????? 135, ?????????? 1 ?? ??????????????, ?????????? ??
????????? ??????????, ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??????????????
?? ?????? ?????????, ??????? ?????? ? ??? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????, ?????????????
????????????? ?? ?????????????????????? ?????? ? ?????? ?? ?????????? (????????? ?? 8 ?????????? 2020 ?.,
United Biscuits (Pensions Trustees) ? United Biscuits Pension Investments, C?235/19,
EU:C:2020:801, ?. 29).

31 ?????????? ?????? 135, ?????????? 1, ?????? ?) ?? ?????????????? 2006/112 ?????????????? ?????????
????????????????? ?? ?????? „????????????????????? ? ?????????????????????????????? ?????????“, ?? ?????
????????, ? „????????????? ? ??? ??????, ?????????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ? ?????????“,
?? ??????.

32 ?? ?????? ?????, ?? ?? ?????? ?? ?????????????????????????????? ??????, ?????? ?????????????????
????????????? ?? ??? ? ??????????????, ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????????
?? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????, ?????? ?? ??????????????????, ?? ?????????????? ??
????????????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??????. ?? ??????????????
?? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????
????????????????? ?? ?????????????????????????? ??????? ? ??????, ?????? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????????????, ? ?????? ?????????????????????? ?????? (????????? ?? 17 ?????? 2016 ?., Aspiro,
C?40/15, EU:C:2016:172, ?. 22 ? 23).

33 ???? ?????? ??????????????????, ?? ?????????????????? ?? Q ??????????, ?????? ?? ??????? ?
????????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????, ?? ?????? ?? ??
????????????????? ?????? ?????????????????????? ??????, ??? ?????? ?????????????????????? ? ??????????????
????????????? ?????? ?? ?????????????????????, ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ? ?????????????????? ?
????????????? ?????????. ??????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?????? Q ?? ?????????????
????????????????????????? ?????????? ?? ?????????????, ?????????????????? ?????? ?????? ?????????.

34 ?? ?????? ?????, ?? ?? ?????? ?? „????????????? [??? ?????????????????????? ???????] ??????,
????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ? ?????????“, ?????????????????????? ?? ??????? ??
????????????????????? ?? ??? ?????????????????? ?????????, ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? 135,
????????????? 1, ?????? ?) ?? ?????????????? 2006/112. ?????????? ?????? ??????? ?????????? ?? ??
„?????????“ ??? ?????????????????????? ??????? ? ?? ?? „????????????? ?? ?????????????????????? ?????????
? ?????????“.

35 ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????, ?????? ? ??????????????, ?? ?????? „?????????“
??? ?????????????? ??????? ??????????, ?? ?? ?????????? ?????????? ??????, ?????????????????? ??
????????????????????????? ?? ?????????????????????????? ??????, ? ? ?????????? ?????????????? ??
????????????????????????? ?????????????, ?????? ? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????? ??????
(????????? ?? 17 ?????? 2016 ?., Aspiro, C?40/15, EU:C:2016:172, ?. 33). ?????????????????? ?? ?
????????????? ?????????????????????? ?? ??????, ?????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?? ??????????
????????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????????????? ?????????? ? ?????? ?????? ?? ??????????
????????????????????????? ??????????, ?? ?????? ?? ?????????????????? ??????, ?????????? ???
????????????????????????? ???????.

36 ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????, ?? ?? ?? ?????????? ?????? ??????????, ?? ?????? ??

???? ?? ????? ?????????? ???? ????????????? ?????????? ?? ????? 135, ????????? 1, ????? ?) ??
???????????? 2006/112, ?? ????????????? ?? ????????????????????? ??????? ???? ?????, ??????? ?? ?? ??
?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ????? ???????, ? ?? ?? ?????????
???????? ?????????????? ?? ?????????? (?? ? ????? ??????? ?????????? ?? 17 ????? 2016 ?., Aspiro,
C?40/15, EU:C:2016:172, ?. 35 ? 36).

37 ??? ????? ?????????? ??????? ?? ?? ?????????? ????? ?? ?????????????? ??? ??????????. ?? ?????
??????, ?????????????? ??????? ?? ??? ?????????????? ??? ?????????????????????? ? ??? ??????????????????
?????, ????? ????? ?????????????? ????? ?? ?? ? ????? ?????????, ??? ?????????????? ? ??????????????????
?? ?????????? ??? ??????. ?? ?????? ??????, ??????????? ?? ??????? ?? ?????????? ??????????????
????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????????????????, ?????????? ?? ?????????????? ??
???????? ?????????? ? ?????????????????? ?? ??? ?????????????????????? ? ??? ?????????????????? ??
????????????????????????? ?????????? (?? ? ????? ??????? ?????????? ?? 17 ????? 2016 ?., Aspiro, C?40/15,
EU:C:2016:172, ?. 37 ? 39).

38 ?? ?? ??????? ?? ??????????? ?? Q ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??
????????????????????????? ?????????, ??????? ?? ?? ???????????????, ?? ?????? ??? ??????????????? ??
????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??????, ?? ?? ?????????????? ????? ?????????, ????? ?????????
?? ????? ???????????.

39 ?????????, ??? ??????? ?? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ????? ??????????????? ???????, ?? ??
?? ?????????? ????? ?? ??????? ? ?????????? ?? ????? 135, ?????????? 1, ????? a) ?? ?????????????
2006/112, ??? ?????????? ?????????????????????, ?? Q ?????????????? ? ?????????????????? ???????.

40 ?????? ????? ?????????? ? ?????? 22 ?? ?????????????? ?????????, ?? ????? ?? ??????????????????
????????????? ???????, ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????????? ?????????
????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ? ???
????????????????? ?? ?????????????????????? ??????????. ?? ??????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????????????????? ?? ?????????? ?? ? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????.
????? ??????? ?????????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????????? ??????? ? ?? ?????? ???????
????????????? ?? Q, ?????????????? ?????? ?? ?? ??????? ??? ?????????????????????? ?????.

41 ?? ??????? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????????????
????????? ?? ? ?????????, ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????????????????? ??????????????????????. ??? ???? ?? ?????????, ?? ?????????????? ?????????? ?
?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????,
??? ??? ? ??????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ???????, ?? ?? ?? ???????
??? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ? ?????????? ?????? ??????
????????????????????????? ?????????????.

42 ?????? ???????, ?? ?????????????????????? ?? Q ???????, ?????? ?? ??????? ? ?????????????????????? ??
????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????????????? ?????????, ?? ?????? ?? ?? ?????????????????? ?????
??????????, ?????????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ? ??????? ?? ?????????? ?? ????? 135,
?????????? 1, ?????? ?) ?? ?????????????? 2006/112.

43 ??? ?????, ??? ?????????????????????? ?? Q ??????? ?????????????? ??????? ??????????, ??????? ?? ?????
?? ? ??????????????? ?? ??? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????, ??? ?????? ?????????????? ?????????? ??
????????? ? ??????????????? ?????? ?? ???????????????????.

44 ?? ??????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????? ??????? ?? ?? ??????????, ?? ?????
135, ?????????? 1, ?????? a) ?? ?????????????? 2006/112 ??????? ?? ?? ?????????? ? ???????, ??
????????????????????? ? ?????? ?????????????????????? ?? ??? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??
????????????????????????? ?????? ??????????? ?? ???????, ?????? ?? ?????????? ? ?????????????????????? ??

